रजिस्ट्री सं. डी.एल.- 33002/99

#### भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA



एस.जी.-डी.एल.-अ.-09122022-240913 SG-DL-E-09122022-240913

#### असाधारण EXTRAORDINARY

### प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

[रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 367

No. 40]

DELHI, WEDNESDAY, DECEMBER 7, 2022/AGRAHAYANA 16, 1944 [N. C. T. D. No. 367

#### भाग II—I PART II—I

## राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

दिल्ली उच्च न्यायालय: नई दिल्ली

# अधिसूचना

दिल्ली, 27 जनवरी, 2020

सं. 08/गजट/पी.एफ./अधिवर्षिता/2020.—दिल्ली उच्चतर न्यायिक सेवा के अधिकारी श्री वीरेंदर कुमार गोयल, जो वर्तमान में निलंबनाधीन हैं, दिनांक 31 जनवरी, 2020 (अपराह्न) को 60 वर्ष की अधिवर्षिता की आयु प्राप्त करने पर दिल्ली उच्चतर न्यायिक सेवा से सेवानिवृत्त हो जायेंगे |

चूँकि श्री वीरेंदर कुमार गोयल के विरुद्ध अखिल भारतीय सेवा (अनुशासन एवं अपील) नियम, 1969 के नियम 8 के अंतर्गत भारी शास्ति के लिए अनुशासनात्मक कार्यवाही आरम्भ करने के आदेश जारी किये जा चुके हैं अतः अखिल भारतीय सेवा (मृत्यु-सह-सेवानिवृत्ति लाभ) नियम, 1958 के नियम 6 के उप नियम (1) के परंतुक (क) की शर्तों के अनुसार अखिल भारतीय सेवा (अनुशासन एवं अपील) नियम, 1969 के नियम 8 के अंतर्गत आरम्भ की गई अनुशासनात्मक कार्यवाही को अखिल भारतीय सेवा (मृत्यु-सह-सेवानिवृत्ति लाभ) नियम, 1958 के अंतर्गत कार्यवाही माना जाएगा तथा यह उसी प्रकार से जारी रहेगी व संपन्न होगी, जैसे कि श्री वीरेंदर कुमार गोयल के सेवा में बने रहने पर होती।

न्यायालय के आदेशानुसार मनोज जैन, महानिबंधक

8134 DG/2022 (1)

# HIGH COURT OF DELHI : NEW DELHI NOTIFICATION

Delhi, the 27th January, 2020

**No. 08** /Gaz/P.F./Superannuation/2020.—Mr. Virender Kumar Goyal, officer of Delhi Higher Judicial Service presently under suspension shall stand retired from Delhi Higher Judicial Service in the afternoon of 31st January, 2020 on attaining the age of superannuation of 60 years.

As disciplinary proceedings for major penalty under Rule 8 of All India Services (Discipline and Appeal) Rules, 1969 have been ordered to be initiated against Mr. Virender Kumar Goyal, therefore in terms of Proviso (a) to sub-rule (1) of Rule 6 of All India Services (Death-cum-Retirement Benefits) Rules, 1958, disciplinary proceedings initiated under Rule 8 of All India Services (Discipline and Appeal) Rules, 1969 will be deemed to be proceedings under All India Services (Death-cum-Retirement Benefits) Rules, 1958 and will be continued and concluded in the same manner as if, Mr. Virender Kumar Goyal had continued in service.

By Order of the Court

MANOJ JAIN, Registrar General